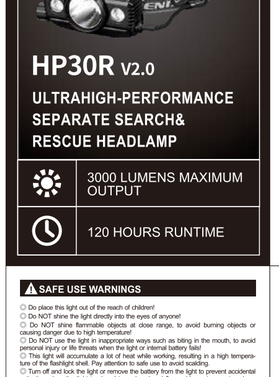
61.149.221.018/HP30R V2.0说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A5

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

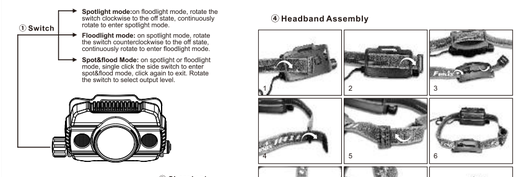


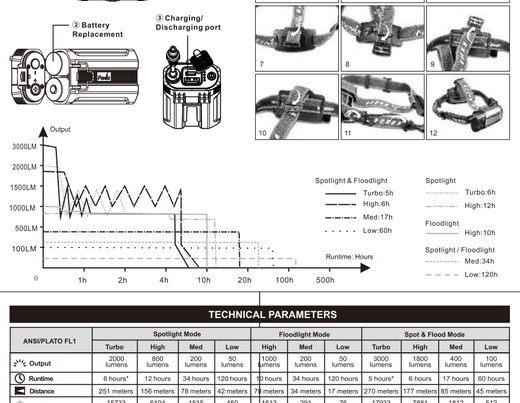
HP30R V2.0

ULTRAHIGH-PERFORMANCE SEPARATE SEARCH& RESCUE HEADLAMP

3000 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

120 HOURS RUNTIME





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.018-A5-20230612

⚠ SAFE USE WARNINGS

- Do place this light out of the reach of children!
- DO NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH)FENIX HP30R V2.0 HEADLAMP

- 3000 lumens maximum output; 120 hours maximum runtime.
- One XHP50 white light LED, two XP-G3 S4 neutral white light LEDs; with a lifespan of 50000 hours.
- Included 2 x 5000mAh Li-ion batteries.
- Integrated die-casting ensures security and better heat dissipation.
- Rotary switch simultaneously activates spot- and floodlight modes.
- Dual interface for charging and discharging capability.
- Dual wearing way of battery case: can be clipped on the headband or can be belt-worn.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Headlamp: 3.62" x 2.20" x 1.73" / 92 x 56 x 44 mm.
- Battery case: 4.21" x 1.97" x 1.61" / 107 x 50 x 41 mm.
- Weight: 15.41 oz / 437 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTION

On/off

With the lamp switched off, rotate the switch clockwise, the lamp enters spotlight mode; With the lamp switched off, rotate the switch counterclockwise, the lamp enters floodlight mode;

With the lamp switched on, rotate the switch to the off state to turn off the lamp.

Mode Switching

Spotlight mode: on floodlight mode, rotate the switch clockwise to the off state, continuously rotate to enter spotlight mode.

Floodlight mode: on spotlight mode, rotate the switch counterclockwise to the off state, continuously rotate to enter floodlight mode.

Spot&flood Mode: on spotlight or floodlight mode, single click the side switch to enter spot&flood mode, click again to exit.

Output Selection

Spotlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇒ Med ⇒ High ⇒ Turbo.

Floodlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇒ Med ⇒ High.

Spot&Flood mode:

1.On spotlight mode, rotate the switch to cycle through Low ⇒ Med ⇒ High ⇒Turbo.

2.On floodlight mode, rotate the switch counterclockwise to cycle through Low ⇒ Med ⇒ High.

Note: The lamp does not have an intelligent memory circuit, each time it is turned on, Low of the spotlight or Low of the floodlight will be activated.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	Spotlight Mode				Floodlight Mode				Spot & Flood Mode			
	Turbo	High	Med	Low	High	Med	Low		Turbo	High	Med	Low
Output	2000 lumens	800 lumens	200 lumens	50 lumens	1000 lumens	200 lumens	50 lumens		3000 lumens	1800 lumens	400 lumens	100 lumens
Runtime	6 hours*	12 hours	34 hours	120 hours	10 hours	34 hours	120 hours		5 hours*	6 hours	17 hours	60 hours
Distance	251 meters	156 meters	78 meters	42 meters	78 meters	34 meters	17 meters		270 meters	177 meters	85 meters	45 meters
Intensity	15733 candela	6104 candela	1515 candela	450 candela	1513 candela	291 candela	76 candela		17933 candela	7881 candela	1812 candela	512 candela
Impact Resistance	2 meters											
Water Resistant	IP66											

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using two Fenix ARB-L21-5000 Li-ion batteries under the temperature of 21±3℃ and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. *The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable (with ALF-18 *)	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V	Banned	×

* Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the headlamp or the batteries being used.

* Fenix ARB-L18 Series rechargeable Li-ion battery can also be used together with the ALF-18 battery holder.

* Li-ion 18650 batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Open the cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then replace the capand fasten the latch.

CHARGING

Open the cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the battery case.

In charging process, one indicator flashes: below 20%, one constant-on and one flashes:20%-80%, two constant-on and one flashes: 80%-95%, three constant-on and one flashes: 80% - 95%, four constant-on: charging complete.

① When charging is complete, replace the anti-dust cap to ensure the waterproof and dustproof ability.

Note: 1.The normal charging time of the Fenix ARB-L21-5000 battery is about 4.5 hours from depletion to full charging.with the lamp being switched off. When charging, on/off and output selection can be used.

2. Recharge a stored headlamp every four months to maintain optimal Li-ion battery performance.

POWER BANK FUNCTION

1. Switch off the lamp, plug the USB A socket of the charging cable into the battery case, and then connect another socket of the charging cable to the digital device.

2. Single click switch next to the indicators to begin discharging (discharging current is 2A).

3. In discharging process, four indicators flash: over 80%, three flash: 50% - 80%, two flash: 20%-50%, one flashes: below 20%.

4. When discharging complete, the indicators delay 30 seconds to go out to remind charging is complete. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

BATTERY LEVEL INDICATINA

With the lamp switched off, single clickthe switchto check the battery status, the indicators will last for 3 seconds.

Four constant on: 100% - 80% Three constant on: 80% - 60%

Two constant on: 60% - 40% One constant on: 40% - 20%

One flashes: critical 20% - 1%

Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at relatively high modes for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 60℃ or above, the lamp will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60℃, it will then allow the user to reselect the modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low mode is reached. When this happens in Low mode, the lamp blinks 3 times every 5 minutesto remind you to timely recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

HEADBAND ASSEMBLY

- The headband is factory assembled by default.
- Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.
- If the headband is stained with sweat and mud, it can be washed directly.

WEARING WAYS

On head: clip the battery case on the holder, and it can be assembled on the helmet with the included helmet attachment hooks.

Belt-worn: clip the battery case on the included stainless steel belt clip, the lamp can be belt-worn together with the extension cable.

USAGE AND MAINTENANCE

① Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.

② Fenix recommends using an excellent quality Fenix battery.

③ If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.

④ Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.

⑤ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

⑥ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A. The Battery is not fully charged.

Solution: Replace the battery (Ensure the batteryis inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The contact point or contact of the battery or headlamp is dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HP30R V2.0 Headlamp, 2 x Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery, USB Type-C charging cable, 4 x Helmet attachment hooks, 3 x Cable clips, Stainless belt clip, Extension cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

⚠ 警示

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射到眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免造成点燃环境引发危险！
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX HP30R V2.0说明书

- 最高亮度3000流明，最长续航120小时
- 使用1颗XHP50白光LED，2颗XP-G3 S4中白光LED，寿命50000小时
- 标配2节5000mAh锂离子电池，保证持久续航
- 采用一体式压铸工艺，散热性能强，安全系数高
- 旋钮还开关设计，一键同时开启聚泛区模式，操作简单快捷
- 采用双接口设计，兼具充电、放电功能
- 电池盒双重佩带方式，可安装在头灯带上，也可通过腰夹传在腰间
- 采用A6061-T6铝材制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 头灯尺寸：92（长）x 56（宽）x 44（高）毫米
- 电池盒尺寸：107（长）x 50（宽）x 41（高）毫米
- 重量：437克（含电池、头灯带）

操作说明

开机/关机

关机状态下，顺时针旋转旋钮，开机进入聚光模式；

关机状态下，逆时针旋转旋钮，开机进入泛光模式；

开机状态下，旋转旋钮至关机位即可关机。

模式切换

聚光模式：泛光模式下，顺时针旋转至关机，继续旋转可切换至聚光模式。

泛光模式：聚光模式下，逆时针旋转至关机，继续旋转可切换至泛光模式。

聚泛光模式：聚光模式或泛光模式下，单击旋转侧面按键，可进入聚泛光模式，再次单击退出。

档位切换

聚光模式：旋转旋钮可按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序，双向调节换挡。

泛光模式：旋转旋钮可按照低亮→中亮→高亮的顺序，双向调节换挡。

聚泛光模式：

①在聚光模式开启时，旋转旋钮可按照低亮→中亮→高亮的顺序，双向调节换挡；

②在泛光模式开启时，逆时针旋转旋钮可按照低亮→中亮→高亮的顺序，双向调节换挡；

注：头灯不具备记忆功能，每次开机默认以聚光低亮档或泛光低亮档进行照明。

技术参数

ANSI/ PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	中亮档	低亮档	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档
	聚光模式				泛光模式			聚泛光模式			
亮度	2000流明 (20W)	800流明 (8W)	200流明 (2W)	50流明 (0.5W)	1000流明 (10W)	200流明 (2W)	50流明 (0.5W)	3000流明 (30W)	1800流明 (18W)	400流明 (4W)	100流明 (1W)
续航时间	6小时*	12小时	34小时	120小时	10小时	34小时	120小时	5小时*	6小时	17小时	60小时
射程	251米	156米	78米	42米	78米	34米	17米	270米	177米	85米	45米
光强	15733 坎德拉	6104 坎德拉	1515 坎德拉	450 坎德拉	1513 坎德拉	291 坎德拉	76 坎德拉	17933 坎德拉	7881 坎德拉	1812 坎德拉	512 坎德拉
防跌落高度	2 米										
防护等级	IP66										

注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用2节ARB-L21-5000可充电锂离子电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*铭英科技为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
ARB-L21系列	21700	3.6V	推荐	√√
ARB-L18系列	18650	3.6V	可用(加ALF-18配件*)	√
一次性锂电 | CR123A | 3V | 禁止 | × |
可充锂离子电池 | 16340 | 3.6V | 禁止 | × |
可充锂离子电池 | 18650 | 3.6V | 禁止 | × |

*本不要将不同种类、新旧电池混合使用，以免损坏电池或灯具。

*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并放出人身和财产安全，若您用此电池则表示您自己在充分了解此类电池的潜在性，铭英品质优声并有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

*本产品使用21700电池，配合Fenix ALF-18电池架时也可使用Fenix ARB-L18系列锂电池。

电池更换

打开电池盖，将电池按照标识方向装入电池盒，扣紧电池盖并盖上保护扣即可进入待机工作状态。

充电/放电说明

充电时，应按以下步骤进行：

1.将开电池盒充电口防尘罩，将充电线的USB Type-C端口插入电池盒充电接口；

2.充电过程中，一颗灯闪烁，表示电量在20%以下；一颗灯常亮，一颗灯闪烁，表示电量在20%-50%;两颗灯常亮，一颗灯闪烁，表示电量在50%-80%;三颗灯常亮，一颗灯闪烁，表示电量在80%-95%,充电完成后熄灯常亮。

3.充电完成后，将防尘罩盖回按紧，以免灰尘或杂物进入影响防护性能。

注：1. 对于Fenix ARB-L21-5000可充电锂离子电池，关机状态下充电时，从没电到完全充满的时间为4.5小时，充电时支持开机和换挡操作。

2. 由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用灯具时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

放电时，应按以下步骤进行：

1. 将开电池盒充电口防尘罩，将充电线的USB Type-A端口插入灯放电接口；

2. 单击电池盒按键启动对外放电功能（放电电流为2A）。

3. 放电过程中，四颗灯闪烁，表示电量在80%以上；三颗灯闪烁，表示电量在50%-80%;两颗灯闪烁，表示电量在20%-50%;一颗灯闪烁，表示电量在20%以下。

4. 放电完成后，电池盒电量指示灯延时30秒关闭，提示对外放电完成;按键电源按钮，将防尘罩盖回按紧，以免灰尘或杂物进入影响防护性能。

电量显示

关机状态下，单击开关，电量指示灯自亮起3秒显示剩余电量，不同状态时应剩余电量如下：

4颗灯长亮（代表电量照和）：电量大约100%- 80%

3颗灯长亮（代表电量充足）：电量大约80%- 60%

2颗灯长亮（代表电量较少）：电量大约60%- 40%

1颗灯长亮（代表电量不足）：电量大约40%- 20%

1颗灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约20%- 1%

*仅对Fenix ARB-L21-5000锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度相位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电池检测到温度超过60℃时，灯具自自动逐级降低亮度，再次按开关即可调回；当温度下降到60℃以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位，直到降低到低亮度档位为止；如果处于最低亮度档位时仍然电压过低，灯具会每5分钟闪烁3次进行提示，提醒用户及时充电或更换电池。

*仅对Fenix ARB-L21-5000锂离子电池有效。

头灯带安装

- 头灯带出厂默认为安装预装好，用户无需自己装配即可使用；
- 移动头灯带卡扣可进行尺寸调节；
- 若头灯带沾有汗渍泥污，可直接进行水洗处理。

使用方式

头盔方式佩戴：将电池盒装入头灯带后方支架，配合头盔夹可安装在头盔上。

腰挎方式：将电池盒装入不锈钢腰夹内，配合延长线可挎于腰间。

使用与维护

① 请勿拆卸打磨密封部件，否则将会导致保修失效并对明能照成不利。

② 请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良，电池漏液造成灯具损坏。

③ 灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包前，将电池从灯具中取出。

④ 长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。

⑤ 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或未点亮的现象时，以下是几个可能导致灯具出现异常的问题或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足

解决方案：充电或更换电池。

原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被污染

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并提供相应服务条款保修。

包装清单

HP30R V2.0头灯, ARB-L21-5000锂离子电池x2, 头盔扣x4, 线扣x3, Type-C充电线, 不锈钢腰夹, 延长线, 备用防水圈, 说明书, 保修卡。

⚠ AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE

- Placez cette lampe hors de portée des enfants!
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un!
- N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée!
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne!
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches ou des sacs à dos.
- La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH)LAMPE FRONTALE FENIX HP30R V2.0

- Puissance maxi de 3000 lumens, 120 heures de fonctionnement maximum.
- Une LED XHP50 lumière blanche, deux LED XP-G3 S4 lumière blanche neutre; avec une durée de vie de 50000 heures.
- 2 batteries Li-ion 5000mAh incluses.
- Le moulage sous pression intégré assure la sécurité et une meilleure dissipation thermique.
- Le commutateur rotatif active simultanément les modes faisceau étroit et large.
- Double interface pour la capacité de charge et de décharge.
- Double mode de port du bolitier de batterie: peut être clipsé sur le bandeau ou à la ceinture.
- Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
- Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- Lampe frontale: 92 x 56 x 44 mm / 3.62"x 2.20"1.73".
- Boîtier de la batterie: 107 x 50 x 41 mm / 4.21"x 1.97"x 1.61".
- Poids: 437 g / 15.41 oz (avec batterie et bandeau).

MODE D'EMPLOI

Marche / arrêt

Lampe éteinte, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau étroit;

Lampe allumée, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau large;

Lampe allumée, tournez le commutateur en position off pour éteindre la lampe.

Commutation du faisceau

Mode Faisceau étroit:en mode faisceau étroit, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau étroit.

Mode Faisceau large:en mode faisceau étroit, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau large.

Mode Faisceau étroit & large:en mode faisceau étroit ou large, cliquez sur l'interrupteur latéral pour entrer en mode faisceau étroit & large, cliquez à nouveau pour quitter.

Sélection du niveau de sortie

Mode Faisceau étroit: tourner le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇒ Moyen ⇒ Fort ⇒ Turbo.

Mode Faisceau large: tourner le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇒ Moyen ⇒ Fort.

Mode Faisceau étroit & large:1.Mode faisceau étroit ou large, tourner le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇒ Moyen ⇒ Fort ⇒ Turbo.

2.Mode Faisceau large: tourner le commutateur dans le sens inverse des aiguilles

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	Mode Faisceau étroit				Mode Faisceau large				Mode Faisceauétroit & large			
	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Fort	Moyen	Faible		Turbo	Fort	Moyen	Faible
Puissance	2000 lumens	800 lumens	200 lumens	50 lumens	1000 lumens	200 lumens	50 lumens		3000 lumens	1800 lumens	400 lumens	100 lumens
Autonomie	6 heures*	12 heures	34 heures	120 heures	10 heures	34 heures	120 heures		5 heures*	6 heures	17 heures	60 heures
Portée	251 mètres	156 mètres	78 mètres	42 mètres	78 mètres	34 mètres	17 mètres		270 mètres	177 mètres	85 mètres	45 mètres
Intensité	15733 candela	6104 candela	1515 candela	450 candela	1513 candela	291 candela	76 candela		17933 candela	7881 candela	1812 candela	512 candela
Résistance aux chûtes	2 mètres											
Résistance à l'eau	IP66											

Remarque: selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant deux batteries Li-ion Fenix ARB-L21-5000 à la température de 21 ± 3 ° C et au taux d'humidité de 50% - 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.

*L'autonomie en mode Turbo est le temps complet de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé dans un bon environnement de dissipation thermique.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Utilisable (avec le porte batterie ALF-18*)	√
Pile Lithium	CR123A	3V	Interdit	×
Batterie Li-ion	16340	3.6V	Interdit	×
Batterie Li-ion	18650	3.6V	Interdit	×

* Ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe frontale ou les batteries utilisées.

* La batterie Li-ion Fenix ARB-L18 peut également être utilisée avec le porte batterie ALF-18.

* Les batteries Li-ion 18650 sont des cellules puissantes destinées aux applications commerciales et doivent être traitée avec prudence et manipulé avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits etou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le capuchon pour insérer la batterie conformément aux marques de polarité, puis fermez le capuchon et refermez le loquet.

RECHARGEMENT

- Ouvrez le capuchon et branchez le côté USB Type-C du câble de charge dans le port de charge du bolitier de la batterie.
- Pendant le processus de charge, une diode clignote: en dessous de 20%, une constante et une clignote: 20% - 50%, deux constantes et une clignote: 50% - 80%, trois constantes et une clignote: 80 % -95%, quatre constantes: charge terminée.
- Lorsque la charge est terminée, replacez le capuchon anti-poussière pour assurer l'étanchéité à l'eau et à la poussière.

Remarque: 1. La lampe étant éteinte, le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L21-5000 est d'environ 4,5 heures à partir d'une batterie vide jusqu'à la charge complète. Lors de la charge, marche / arrêt et la sélection des niveaux de sortie peuvent être utilisés.

2. Rechargez une lampe frontale stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie Li-ion.

FONCTION POWER BANK

1.Éteignez la lampe, branchez la prise USB A du câble de rechargement dans le bolitier de la batterie, puis connectez une autre prise du câble de rechargement à l'appareil numérique.

2. Cliquez sur l'interrupteur situé à côté des indicateurs pour commencer la décharge (le courant de décharge est de 2A).

3. Durant le processus de décharge, quatre diodes clignotent: plus de 80%, trois clignotent: 50% - 80%, deux clignotentes: 20% - 50%, un clignotement: moins de 20%.

4. Une fois la décharge terminée, les diodes attendent 30 secondes pour s'éteindre pour rappeler que la charge est terminée. Assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière une fois la charge terminée.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe éteinte, cliquez sur l'interrupteur pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.

4 diodes allumées: 100% - 80% 3 diodes allumées: 80% - 60%

2 diodes allumées: 60% - 40% 1 diode allumée: 40% - 20%

1 diode clignotante: critique 20% - 1%

Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les niveaux de sortie élevés sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voir plus, elle va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra à l'utilisateur de sélectionner de nouveau les modes.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau préréglé, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Faible, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.

Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

ASSEMBLAGE DU BANDEAU

- Le bandeau est livré avec le réglage usine par défaut.
- Ajustez le bandeau en faisant glisser la boucle à la longueur souhaitée.
- Si le bandeau est tacché de suieur et de boue, il peut être lavé directement.

PORT

Sur la tête: clipsez le boîtier de la batterie sur le support, il peut être fixé sur le casque à l'aide des crochets de fixation pour casque inclus.

A la ceinture: fixez le boîtier de la batterie au clip de ceinture, en acier inoxydable, inclus; la lampe peut être portée à la ceinture avec le câble d'extension.

UTILISATION ET ENTRETIEN

① Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.

② Fenix recommande d'utiliser une batterie Fenix d'excellente qualité.

③ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte.

④ Retirez la batterie pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage.

⑤ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.

⑥ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts salies peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:

A: La batterie doit être changée.

Solution: Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément aux spécifications du fabricant).

B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont salies.

Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

INCLUS

Lampe frontale Fenix HP30R V2.0, 2batteries Li-ionFenix ARB-L21-5000, câble de rechargement USB Type-C, 4 ganchos de fixation sur casque, 3 clips pour câble, clip ceinture en acier inoxydable, câble d'extension, joint torique de remplacement, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ AVVERTENZE SULL'USO SICURO

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- NO utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in ambienti chiusi e infiammabili come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) LAMPADA FRONTALE FENIX HP30R V2.0

- Potenza massima di 3000 lumen; 120 ore di autonomia massima.
- Un LED a luce bianca XHP50, due LED a luce bianca neutra XP-G3 S4; con una durata di 50000 ore.
- Include 2 batterie agli ioni di litio da 5000 mAh.
- La pressofusione integrata garantisce sicurezza e una migliore dissipazione del calore.
- L'interruttore rotante attiva contemporaneamente le modalità spot e proiettore.
- Doppia interfaccia per capacità di carica e scarica.
- Doppio modo di indossare la custodia della batteria: può essere agganciato all'archetto o può essere indossato alla cintura.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
- Lampada frontale: 92 x 56 x 44 mm / 3.62" x 2.20" x 1.73".
- Alloggiamento batteria: 107 x 50 x 41 mm / 4.21" x 1.97" x 1.61".
- Peso: 15.41 once / 437 g (batteria e archetto inclusi).

ISTRUZIONI PER L'USO

On/Off

A lampada spenta, ruotare l'interruttore in senso orario, la lampada entra in modalità riflettore;

A lampada spenta, ruotare l'interruttore in senso antiorario, la lampada entra in modalità proiettore;

Con la lampada accesa, ruotare l'interruttore in stato di spegnimento per spegnere la lampada.

Cambio modalità

Modalità riflettore: in modalità riflettore, ruotare l'interruttore in senso orario sullo stato spento, ruotare continuamente per accedere alla modalità riflettore.

Modalità proiettore: in modalità riflettore, ruotare l'interruttore in senso antiorario sullo stato spento, ruotare continuamente per accedere alla modalità proiettore.

Modalità Spot&Flood: in modalità Spotlight o Flood, fare clic una volta sull'interruttore laterale per accedere alla modalità Spot&Flood, fare nuovamente clic per uscire.

Selezione dell'uscita

Modalità Spotlight: ruota l'interruttore per passare da Basso ⇒ Medio ⇒ Alto ⇒ Turbo.

Modalità Floodlight: ruota l'interruttore per passare da Basso ⇒ Medio ⇒ Alto.

Modalità Spot & Flood:

1. In modalità riflettore, ruotare l'interruttore per passare da Basso ⇒ Medio ⇒ Alto ⇒ Turbo.

2. In modalità proiettore, ruotare l'interruttore in senso antiorario per passare da Basso ⇒ Medio ⇒ Alto.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	Riflettore				Proiettore				Riflettore e Proiettore			
	Turbo	Alta	Media	Bassa	Alta	Media	Bassa		Turbo	Alta	Media	Bassa
Luce	2000 lumen	800 lumen	200 lumen	50 lumen	1000 lumen	200 lumen	50 lumen		3000 lumen	1800 lumen	400 lumens	100 lumen
Tempo	6 Ore*	12 Ore	34 Ore	120 Ore	10 Ore	34 Ore	120 Ore		5 Ore*	6 Ore	17 Ore	60 Ore
Distanza	251 metri	156 metri	78 metri	42 metri	78 metri	34 metri	17 metri		270 metri	177 metri	85 metri	45 metri
Intensità	15733 candele	6104 candele	1515 candele	450 candele	1513 candele	291 candele	76 candele		17933 candele	7881 candele	1812 candele	512 candele
Resistenza Impatti	2 metri											
Resisten